



## NARRATIVA STRANIERA

### Ritratto di dama in un interno danese

La vera storia di Marie, nobile danese vissuta tra '600 e '700, dai molti amori e matrimoni (l'ultimo con un giovane cocchiere) ha ispirato per secoli gli scrittori, da Hans Christian Andersen (che ci scrisse un racconto) a Rainer Maria Rilke. Qui la sua vita è raccontata da Jacobsen, tra i grandi della letteratura nordica ottocentesca, con grande lirismo. Memorabile l'incipit, con una giocosa, affascinante Marie 14enne.



**Jens Peter  
Jacobsen**  
**Marie Grubbe**  
 Carbonio  
 Traduzione  
 Bruno Berni  
 pagg. 227  
 euro 16

### Quel canto dell'Est tra mito e invenzione

Curato e tradotto, come la trilogia *Abbacinante*, da Bruno Mazzoni, arriva ora *Levante*: altra prova del talento poliedrico del romeno Cărtărescu, fu scritta durante il collasso del regime di Ceaușescu. È un poema epico in 12 canti, ricco di rimandi letterari, dall'*Asino d'oro* di Apuleio a Kafka, sulle peripezie del giovane rivoltoso Manoil che si oppone al dominio ottomano. Grande metafora dell'oppressione della dittatura comunista.



**Mircea  
Cărtărescu**  
**Il Levante**  
 Voland  
 Traduzione  
 Bruno Mazzoni  
 pagg. 221  
 euro 17